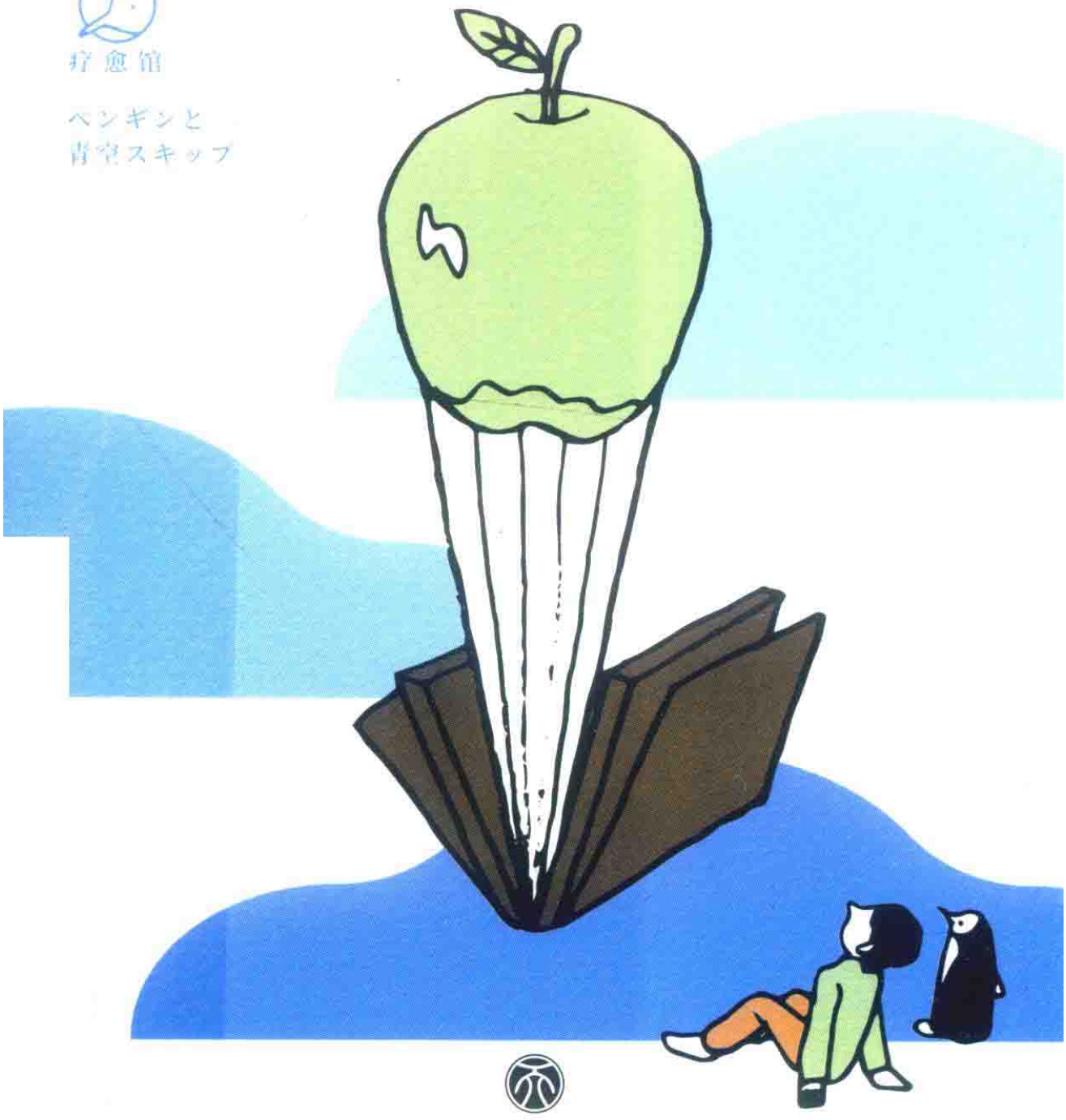
和企鹅在蓝天跳跃

小川糸

疗愈馆

ペンギンと青空スキップ

日 小川糸 著　王盈盈 译



天地出版社 | TIANDI PRESS

和企鹅在蓝天跳跃

ペンギンと青空スキップ

日

小川糸

著

王盈盈 译

天地出版社 | TIANDI PRESS

图书在版编目（CIP）数据

和企鹅在蓝天跳跃 /（日）小川糸著；王盈盈译. — 成都：天地出版社, 2022.4
ISBN 978-7-5455-6907-0

Ⅰ. ①企… Ⅱ. ①小… ②王… Ⅲ. ①散文家—日本—现代 Ⅳ. ①I313.65

中国版本图书馆CIP数据核字（2021）第278136号

PENGUIN TO AOZORA SKIP
by ITO OGAWA
Copyright © 2010 ITO OGAWA
Original Japanese edition published by GENTOSHA INC.
All rights reserved
Chinese (in simplified character only) translation copyright © 2022 by Beijing Huaxia Winshare Books Co., Ltd.
Chinese (in simplified character only) translation rights arranged with GENTOSHA INC. through Bardon-Chinese Media Agency, Taipei.

著作权登记号　图字　21-2022-68

HE QI'E ZAI LANTIAN TIAOYUE
和企鹅在蓝天跳跃

出 品 人　杨　政
作　　者　［日］小川糸
译　　者　王盈盈
责任编辑　袁静梅
封面设计　付诗意
内文排版　四川胜翔数码印务设计有限公司
责任印制　王学锋

出版发行　天地出版社
（成都市槐树街2号　邮政编码：610014）
（北京市方庄芳群园3区3号　邮政编码：100078）
网　　址　http://www.tiandiph.com
电子邮箱　tianditg@163.com
经　　销　新华文轩出版传媒股份有限公司

印　　刷　北京盛通印刷股份有限公司
版　　次　2022年4月第1版
印　　次　2022年4月第1次印刷
开　　本　787mm×1092mm　1/32
印　　张　5.75
字　　数　74千字
定　　价　39.80元
书　　号　ISBN 978-7-5455-6907-0

版权所有◆违者必究
咨询电话：（028）87734639（总编室）
购书热线：（010）67693207（营销中心）

如有印装错误，请与本社联系调换

◎目录

1	一路顺风	1月8日
3	新闻	1月9日
5	临场反应	1月11日
8	《狐狸与孩子》	1月16日
9	今年的目标	1月17日
11	奥巴马	1月22日
13	邻居	1月28日
17	《生机勃勃》	2月9日
19	煦日暖阳	2月14日
21	炸牡蛎	2月17日
24	耶路撒冷文学奖	2月18日
26	完美的一天	2月22日
28	《纸莎草》	2月27日
30	回家	3月1日
32	裸偶	3月3日
33	《小学二年级学生》	3月6日
35	复活	3月12日
37	缘	3月16日
39	我的包	3月18日

43	荒井良二	3月26日
45	信鸽	3月29日
47	久居则安	4月3日
49	《幸福的佐料》	4月4日
51	与姜尚中对谈	4月6日
52	祖母的柜子	4月9日
54	奶油泡芙	4月13日
57	大人的奶油泡芙	4月19日
58	模拟化	4月20日
61	武藏野	4月23日
63	河边小路	4月24日
65	花束	4月25日
68	眨眼之间	4月26日
69	鸟居酱油店	4月28日
72	购物	4月29日
75	从世界各地	5月2日
78	理想乡	5月4日
81	激动	5月7日
83	年轮蛋糕之梦	5月15日

86	雨中	5 月 19 日
88	Hamzhum	5 月 23 日
90	征集饲主	5 月 28 日
91	电影拍摄现场	6 月 2 日
93	德国之爱	6 月 9 日
96	《春情蛸的腿》	6 月 12 日
97	远足	6 月 15 日
100	自产自销	6 月 26 日
102	选举	7 月 9 日
104	一期一会	7 月 18 日
109	彩虹	7 月 20 日
112	德国·柏林	7 月 29 日
114	终于！	8 月 18 日
116	夏休	8 月 25 日
118	恢复	9 月 1 日
121	土	9 月 9 日
123	早晨	9 月 11 日
125	塞斯纳	9 月 18 日
128	冲浪	9 月 21 日

131	高兴事儿	9 月 27 日
134	山内君	9 月 30 日
137	《家庭树》①	10 月 6 日
141	世之介！	10 月 8 日
142	放手	10 月 10 日
145	纳豆君	10 月 13 日
147	100	10 月 15 日
148	采风之旅	10 月 16 日
149	谢谢	10 月 23 日
152	《蛮幽鬼》	10 月 24 日
154	木村秋则	10 月 29 日
157	《家庭树》②	10 月 30 日
159	签名本和签售会	11 月 4 日
160	雨	11 月 11 日
163	签售会	11 月 15 日
165	长野	11 月 23 日
167	《坂上之云》	12 月 6 日
168	横滨	12 月 13 日
170	忘年会	12 月 25 日
172	味	12 月 27 日

一路顺风

1月8日

《喋喋喃喃》的二校稿终于改完了。

等下次再看到它时，它应该已经是散发着油墨清香的新书了。届时不管是好还是坏，我都无法再作任何改动了。

过去一年的时间里，我都在埋头赶稿，几乎把所有精力都花在了它上面。

对我来说，写作仿佛做年轮蛋糕，一层一层慢慢地堆叠，细致地晕染出时光的痕迹。

非常感谢本书的责任编辑吉田小姐，是她一直引导着我往前走。

创作的过程，有时就像在深山里行走，不免跌跌撞撞，吉田小姐总能实时扶住我，使我不至于摔倒；有时又似在黑暗中前行，不晓得下一步该怎么走，吉田小姐总能为我点燃明灯，照亮前面的路途。

对于这本书，我自认为已经尽了最大的努力。

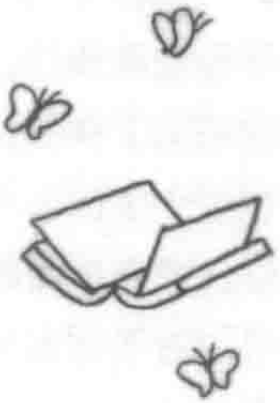
昨天结束二校稿的修改后，我去了公共澡堂，占了一个小小的单人露天浴池，快乐地将

手和脚都伸出去，抬头仰望明月，心中只觉无比幸福和圆满。

仿佛十月怀胎一样，我孕育出我的故事，而今它终于可以凭借自己的双腿向前迈步。

作为母亲，我只能双手合十，注视着它远去的背影为它送行，祈愿它未来一切都好。

此时此刻，我想大声地喊：一路顺风！



新闻

1月9日

每次看到加沙地带的新闻，我的胸口就阵阵发疼。

我看到死去的人数在一天天不断增加，心中的悲伤和愤怒愈涌愈烈，几乎无法压制。

那片地区，据说连联合国组织的救援都已经无法抵达了。

联合国安理会表决通过了加沙停火协议，而美国竟然投了弃权票。

每次舆论一反驳，它就拿出“我们这是在和恐怖势力做斗争”的论调，真是令人倒胃口啊。

事实上，我们都清楚地看到，目前的局面明显是一个力量强盛的大国单方面地欺负处于弱势的人群。这种行径，合适吗？

大家都在尽自己的最大努力认真生活，你们却在他们的头顶上投下一枚又一枚的炸弹。这种行径，合适吗？

岁末年初这段时间，很少有让人高兴的新闻。

日本火灾频发，很多人因此失去了生命。

其中一起火灾中，刚出生才半年的婴儿和一个3岁、一个4岁的幼儿无辜死去。究其原因，是因为他们的妈妈去玩弹珠机，把孩子单独留在了家里。

天哪，让一个才4岁的幼儿去照看一个出生才半年的婴儿，不会觉得荒唐吗？我简直无法想象。可几个孩子都接受了这样的安排，因为他们深爱自己的妈妈。

每每想到这一点，我就更觉心痛。

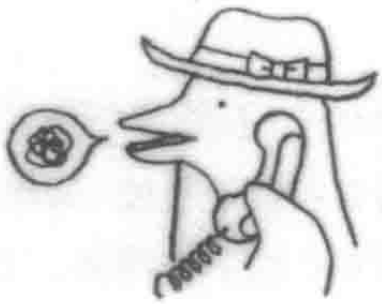
最近看到的这些新闻，似乎都在提醒我，所谓“和平”只是脆弱的假象，一戳即破。

然而，即使这样，我也只能努力地去寻找自己能做的事情，并脚踏实地一件一件去做好。

今晚，我打算伴着荒井梁二先生的《今天这一天》入睡。

临场反应

1月11日



前几天发生了一件事。

企鹅先生接到一家报社打来的电话，对方说想就他以前共事过的某位做一个采访。

他是第一次给企鹅先生打电话，非常紧张，紧张到让人都听不清他在讲什么。

说到后来，对方说："到时候我去找您，您定什么地方都可以。"

见对方如此客气，企鹅先生也不谦让，说："啊，那我们就在富士山山脚碰面吧。"

咦？对方没想到企鹅先生竟然说出这么个地方，好久都没能反应过来，及至后来搞明白这只是句玩笑话后，才终于不紧张了。

在这一点上，我远不及企鹅先生。

每次接受采访或者参加广播节目，对方若是突然抛出一句题外话，我就会愣在当场不知

如何是好。

因此，我总想着要是自己能更机敏一些就好了。像企鹅先生就很厉害，脑子转得快，能随机应变，很令人佩服。

企鹅先生平时就爱抖包袱，说些大叔们最爱的冷笑话，搞得我们听的人起一身鸡皮疙瘩。他的这种临场反应，也算是这种冷笑话的延续吧。

说到大叔们最爱的冷笑话，我在创作《喋喋喃喃》时翻阅了好几本关于“江户风范”的书籍。其中一本书中写到，冷笑话最初来源于“駄洒落（拙劣的俏皮话）”，而“駄洒落”是从江户时代流传下来的一种文字游戏。

讲冷笑话的初衷是为了活跃现场气氛，使与会众人开心，需要很大的勇气才行，所以作为听的一方我们要善意地哄笑为他们捧场。这也算是江户风范之一。

所以我决定了，今年不管企鹅先生说的冷笑话有多无聊，我都要笑嘻嘻地接受，为他捧

场——即使不能每次都做到，至少也要做到50%。

长此以往，搞不好我也能像企鹅先生那样变得机敏呢。

关于江户风范，一位名叫越川礼子的女士著有许多佳作。

其中特别想向大家推荐《粗俗的人 纯粹的人》，真的很精彩。只是很可惜，这本书现在已经买不到了。

我自己也很想收藏一本，不知道哪里才能有？

毕竟现在这个时代，正需要广泛地普及江户风范。

《狐狸与孩子》

1月16日

朋友送了我一张名叫《狐狸与孩子》的DVD，他说我肯定会喜欢这部电影。

我看完后，发现果然很不错。它的导演是吕克·雅盖，就是执导过《帝企鹅日记》那位。

每一帧画面都拍得很美，摄人心魂，其中有好几个场景，我实在无法想象到底是怎么拍出来的。

电影的主人公是一个十岁的少女和一只野生的狐狸，讲述了他们如何相遇、相知，慢慢地成为好朋友。

不过这个故事同时也告诉我们，凡事都有限度，人和动物还是不能好过头。

总之，这是一部十分精彩的电影，推荐给大家！

今年的目标

1月17日



清晨我早早地起床往瑜伽教室赶去，看到田野上披了一层白色的霜。

到了瑜伽教室，我发现今天的学生就我一个人。

哈，只花1500日元竟然获得了一节一对一的课程，赚了赚了！

经过一节课的练习，我似乎快掌握三点头倒立的动作了。

灵光一现，我想到了自己本年度的目标：独立完成三点头倒立瑜伽动作；登上富士山。

这第二个目标，每年到这时候我必然会念叨一遍，却因种种原因始终未能成行。

好吧，说到做到，今年我一定要登上富士

山！

回程时我特意绕了远路，去买了许多东西，包括企鹅先生的下酒菜、我自己的零食、有机洗涤剂、鱼形海绵块、据传某著名演员很喜欢吃的某家面包店的面包……总之，很多很多。

天空一碧如洗，浮着几朵白云，我骑着自行车悠然驶过，心中漾起久违的生的喜悦。

我决定再追加一个年度目标：

不过分勉强自己！